Porównanie tłumaczeń Ezechiela 22:25

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Zmowa jej proroków\* w jej obrębie jest jak ryczący lew rozrywający zdobycz. Pożerają ludzi, odbierają mienie i dobytek, mnożą w jej obrębie wdowy![[1]](#footnote-2)1) |

1. 1) Zmowa jej proroków, קֶׁשֶר נְבִיאֶיהָ (qeszer newi’eha): wg G: której przywódcy, ἧς οἱ ἀφηγούμενοι ἐν μέσῳ αὐτῆς, אֲׁשֶר נְׂשִיאֶיהָ , BHS. [↑](#footnote-ref-2)